

Иванова Регина

тел.: 89117543627, почта: reginaivanovafm@mail.ru

Карел Чапек

АНГЛИЙСКИЕ ПИСЬМА

АНГЛИЙСКИЙ ПАРК

Деревья, наверное, это самое красивое в Англии. Ещё, конечно, луга и полицейские, но главное деревья, плечистые, старые, развесистые, вольные, почтенные и величественные деревья. Деревья в Хэмптон-Корте, Ричмонд-парке, Виндзоре и не знаю где ещё. Возможно, эти деревья оказывают больше влияние на туризм в Англии. Думаю, они удерживают аристократические земли, историчность, консервативность, таможенную защиту, гольф, дом лордов и другие необычные и старые вещи. Наверное, я был бы заядлым лейбористом, если бы я жил на улице Железных Балконов или на улице Серых Кирпичей; но, сидя под летним дубом в Хэмптон-парке, я почувствовал в себе серьёзное желание узнавать ценность старых вещей, высшее назначение старых деревьев, гармоничное богатство традиции и какое-то уважение ко всему, что достаточно сильное для того, чтобы сохраниться на века.

Кажется, что в Англии много таких старинных деревьев; почти во всём, что человек встречает здесь – в клубах, в литературе, в хозяйстве – каким-то образом ощущается дерево и листва столетних, почтенных и невероятно солидных деревьев. Здесь человек вообще не видит ничего торжественно нового; только подземная дорога новая и поэтому, видимо, такая безобразная. Но у старых деревьев и старых вещей есть свои гномы, духи эксцентричные и озорные; у англичан тоже есть свои гномы. Они безмерно серьезные, солидные и почтенные; вдруг у них что-то зашуршит, они скажут что-нибудь гротескное, из них вылетит капелька гномьего юмора, и они снова выглядят серьёзными, как старый кожаный стул; они будто из старого дерева.

Даже не знаю почему, но эта рассудительная Англия кажется мне самой сказочной и романтической из всех стран, которые я видел. Наверное, из-за этих старых деревьев. Или нет: возможно, её такой делают газоны. Она

такая из-за того, что люди здесь ходят по лугам вместо дорожек. Мы, остальные, осмеливаемся ходить только по дорожкам и тропинкам; это однозначно очень сильно влияет на нашу душевную жизнь. Когда я в первый раз увидел, как джентльмен гуляет по газону в Хэмптон-парке, я подумал, что это сказочный персонаж, потому что у него был цилиндр; я ожидал, что он поедет до Кингстона на олене, или что он начнёт танцевать, или что к нему придёт садовник и сильно его отругает. Ничего не произошло, наконец и я решился отправиться напрямую через луг и к тому летнему дубу, который стоит в начале этого письма на красивой лужайке. Ничего не произошло и потом; но у меня никогда не было чувства настолько безграничной свободы, как в тот момент. Это очень необычно: здесь, видимо, человек не считается вредным животным. Здесь о нём нет такого мрачного мнения, будто под его копытами трава не растёт. Здесь он имеет право идти по лужайке, будто он русалка или крупный землевладелец. Думаю, это имеет значительное влияние на его характер и мировоззрение. Это открывает чудесную возможность идти не только по дороге, при этом не считать самого себя хищным животным, проказником или анархистом.

Обо всём этом я размышлял под дубом в Хэмптон-парке, но наконец и старые корни начинают давить. Посылаю вам хотя бы рисунок, как такой английский парк выглядит. Я хотел там нарисовать ещё и оленя, но, признаюсь, по памяти его не передам.